

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 139 (2013)  
**Heft:** 5-6: Exploiter l'eau

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

AVEC LE GAZ, NOUS FOURNISSONS  
CHALEUR ET CONFORT.

À VOUS DE GÉRER LE RESTE.

SIL Gaz garantit pour votre chauffage une énergie fiable et performante. Simple à raccorder, respectueux de l'environnement, le gaz naturel est maintenant encore plus attrayant avec des primes pour votre nouvelle installation. Découvrez toutes nos offres sur [www.lausanne.ch/sil](http://www.lausanne.ch/sil).

**SIL Gaz**  
SERVICES INDUSTRIELS LAUSANNE  
AU COEUR DE VOTRE QUOTIDIEN

trife.ch

Département des infrastructures et des ressources humaines



Le Service des routes (SR) recherche son/sa :

## Chef-fe de la division Infrastructure routière 100%, réf. 9890

**Mission :** En qualité de membre du collège de direction, vous participez à la gouvernance du service et proposez la priorisation des projets en fonction du budget d'investissement. Vous dirigez la division Infrastructure routière dans les domaines des projets routiers, des ouvrages d'art, des dégâts dus aux forces de la nature et de la lutte contre les nuisances sonores, fixant les objectifs opérationnels et contrôlant les activités à l'appui d'une équipe de responsables pluridisciplinaire. La conduite, le suivi et le développement des cadres et collaborateurs/-trices de votre unité vous tiennent à cœur. Vous veillez à l'utilisation optimale des ressources financières, dans le respect des dispositions, directives et normes applicables, et vous vous assurez de la maîtrise des délais et de la qualité des prestations. La bonne coordination des projets avec les autres divisions du Service ainsi qu'avec le Service de la mobilité fait partie de vos responsabilités. En outre, vous garantissez des relations optimales avec nos divers partenaires professionnels, notamment les offices fédéraux, services cantonaux, autorités communales, mandataires, entreprises, usagers, groupes de travail ou commissions.

**Profil :** Vous êtes titulaire d'un master en génie civil ou avez suivi une autre formation supérieure utile à la fonction; un diplôme postgrade MBA, MPA ou en gestion d'entreprise représente un avantage. Vous justifiez d'au moins 10 ans d'expérience dans le domaine de l'ingénierie civile avec direction de projets importants de travaux publics et responsabilité d'encadrement de personnel. Une pratique réussie et des compétences avérées en gestion d'entreprise ou d'entité sont indispensables. Par ailleurs, votre sens de la diplomatie et votre entregent rivalisent avec votre ténacité et votre capacité de travail. Vous disposez de bonnes connaissances des institutions et du cadre légal vaudois. De langue maternelle française, vous pouvez communiquer en allemand et comprenez l'anglais technique.

**Entrée en fonction :** de suite ou à convenir.

**Délai de postulation :** 16 avril 2013.

**Contact :** M. Dominique Blanc, 021 316 71 30 ou 079 658 58 74.

**Dossiers complets :** Service des routes, Unité RH, Pl. de la Riponne 10, 1014 Lausanne ou par [recrutement.dirh@vd.ch](mailto:recrutement.dirh@vd.ch).

Vous trouverez le cahier des charges du poste sur : [www.vd.ch/carrieres](http://www.vd.ch/carrieres)

# TRACÉS

Fondée en 1875, la revue TRACÉS est un bimensuel qui traite d'architecture, d'ingénierie, d'urbanisme, d'art et de nouvelles technologies.

Pour renforcer l'équipe rédactionnelle, nous recherchons :

**Rédacteur-trice**  
(Taux d'occupation 50 %)

Les qualités requises sont :

- rigueur intellectuelle et excellentes capacités rédactionnelles
- bonne maîtrise des logiciels d'édition (InDesign)
- aptitude à travailler de façon autonome à partir d'un thème donné
- esprit d'équipe
- formation d'architecte ou d'ingénieur
- connaissance de la langue allemande souhaitable

Présent trois jours par semaine aux locaux de la rédaction, vous serez amené à écrire ou réécrire des articles, des entretiens, des brèves, mais aussi à prendre part à la mise en page de la revue.

Entrée en fonction : 1er mai 2013

Lieu de travail : Ecublens, VD

Veillez adresser votre dossier de candidature, (CV + lettre de motivation + sélection de publications récentes), avant le 5 avril 2013 à :

Christophe Catsaros  
revue TRACÉS  
Rue de Bassenges 4  
CH - 1024 Ecublens

[cc@revue-traces.ch](mailto:cc@revue-traces.ch)